

BAUR Oprogramowanie do zarządzania danymi pomiarowymi

ITS Lite



Dla testerów oleju BAUR

© 2017

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Przedruk, rozpowszechnianie w dowolnej formie, wykorzystywanie w usługach online lub Internecie oraz powielanie na nośnikach danych – w tym także fragmentów i zmienionych wersji – są dozwolone wyłącznie po wcześniejszym uzyskaniu pisemnej zgody firmy BAUR GmbH, 6832 Sulz/Austria.

W interesie naszych klientów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian wynikających z postępu technologicznego. Dlatego rysunki, opisy i zakres dostawy nie mogą być traktowane jako wiążące.

Wymienione nazwy urządzeń i firm są znakami towarowymi lub nazwami produktów poszczególnych firm.

Spis treści

1	Informacje na temat instrukcji.....	4
1.1	Zastosowanie niniejszej instrukcji.....	4
1.2	Ważność niniejszej instrukcji	4
1.3	Inne wiążące dokumenty	4
1.4	Objaśnienie symboli.....	4
1.5	Wskazówki na temat użytych zrzutów ekranu	4
2	Informacje o produkcji	5
2.1	Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem	5
2.2	Opis funkcji	5
3	Dane techniczne	6
4	Wskazówki dotyczące obsługi ITS Lite.	7
4.1	Menu	7
4.2	Warunki automatycznego odczytywania protokołów pomiaru	7
5	Instalacja	8
5.1	Instalacja ITS Lite	8
5.2	Uruchamianie ITS Lite	8
6	Ustawienia opcji zapisywania i drukowania	9
6.1	Protokoły pomiaru – format PDF	10
6.1.1	Wstaw logo.....	10
6.1.2	Zapisywanie protokołów pomiarów w formacie PDF	11
6.1.3	Drukowanie protokołów pomiaru.....	11
6.2	Zapisywanie protokołów pomiarów w formacie TXT (pliki tekstowe)	12
6.3	Zapisywanie protokołów pomiaru w oddzielnych podkatalogach dla każdego z poszczególnych testerów oleju	13
6.4	Wybór języka protokołów pomiaru i panelu użytkownika programu..	13
7	Otwieranie protokołów pomiaru	14
8	Indeks.....	15

1 INFORMACJE NA TEMAT INSTRUKCJI

1.1 Zastosowanie niniejszej instrukcji

Niniejsza Instrukcja obsługi zawiera wszelkie informacje potrzebne do obsługi oprogramowania BAUR ITS Lite.


1.2 Ważność niniejszej instrukcji

Niniejsza instrukcja obsługi obowiązuje dla oprogramowania BAUR ITS Lite w wersji 2.0 lub wyższej.

1.3 Inne wiążące dokumenty

Niniejsza instrukcja obsługi obowiązuje wraz z instrukcjami używanych testerów oleju i innymi następującymi dokumentami:

1.4 Objaśnienie symboli

Symbol	Znaczenie
▶	Polecenie wykonania określonej czynności.
1.	Czynności należy wykonać w podanej kolejności.
2.	
...	
a.	Jeżeli czynność składa się z większej liczby etapów, są one oznaczone „a, b, c”. Etapy czynności należy wykonywać w takiej kolejności.
b.	
...	
1	Numeracja legendy
2	
...	
▪	Zestawienie
	Wskazuje na dalsze informacje dotyczące danego tematu w odpowiednich instrukcjach obsługi.

Notyfikacja: zwraca uwagę na pożyteczne informacje.

1.5 Wskazówki na temat użytych zrzutów ekranu

Użyte zrzuty ekranu służą jedynie do zaprezentowania sposobu postępowania i mogą się różnić od stanów rzeczywistych.

2 INFORMACJE O PRODUKCIE

2.1 Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem

Oprogramowanie BAUR ITS Lite służy do automatycznego odczytywania wyników pomiarów oraz do formowania i archiwizowania protokołów pomiarowych uzyskiwanych z testerów oleju BAUR DPA 75 C, DTA 100 C i DTL C.

2.2 Opis funkcji

Odczytywanie protokołów pomiaru z testerów oleju BAUR i ich archiwizacja realizowane są za pomocą oprogramowania ITS Lite w sposób w pełni zautomatyzowany.

Aby móc odczytać protokoły pomiaru, należy uruchomić ITS Lite i zdefiniować ustawienia dotyczące zapisywania i drukowania. W ITS Lite użytkownik ma do dyspozycji następujące ustawienia:

- Wybór języka protokołów pomiarów. W wybranym języku wyświetlany jest zarówno panel użytkownika, jak i instrukcja obsługi.
- Wybór formatu zapisywania protokołów pomiarów: PDF lub jako plik TXT (plik tekstowy).
- Wstawianie logo lub nagłówka do protokołów w formacie PDF.

Teraz trzeba jeszcze tylko podłączyć jeden tester oleju bądź kilka z nich do komputera, na którym zainstalowane jest oprogramowanie ITS Lite. Jeśli w pamięci podłączonego testera oleju są już zapisane protokoły pomiaru, zostaną one odczytywane przez ITS Lite zaraz po nawiązaniu połączenia między testerem a komputerem. Protokoły te są zapisywane zgodnie z ustawieniami we wstępnie zdefiniowanym miejscu (ścieżce), nie są jednak drukowane.

Gdy podłączony tester oleju zakończy nowy pomiar, dane pomiarowe są automatycznie przesyłane do ITS Lite i przetwarzane w następujący sposób:

- z otrzymanych danych pomiarowych tworzony jest automatycznie protokół pomiaru, który zapisywany jest w formacie PDF i/lub w formacie TXT (pliku tekstowym) we wstępnie zdefiniowanym miejscu na dysku;
- jeżeli włączona jest opcja drukowania, protokół pomiaru jest drukowany na wybranej drukarce.

Protokół pomiaru zawiera następujące dane:

- informacje dotyczące testera oleju (typ urządzenia, numer seryjny, wersja oprogramowania),
- czas pomiaru (data i godzina),
- numer próbki i nazwę protokołu pomiaru,
- parametr pomiaru i wartości pomiaru,
- ewent. wykres pomiaru z graficzną prezentacją napięcia pomiaru (DTA 75 C, DTA 100 C) lub z graficzną prezentacją zmierzonych wartości tan-delta (DTL C).

3 DANE TECHNICZNE

Informacje ogólne


Obsługiwane testery oleju firmy BAUR	DPA 75 C
	DTA 100 C
	DTL C
Format eksportu danych	PDF, TXT
Języki	niemieckim, angielskim, francuskim, włoskim, koreańskim, niderlandzkim, polskim, portugalskim, rosyjskim, hiszpańskim, czeskim

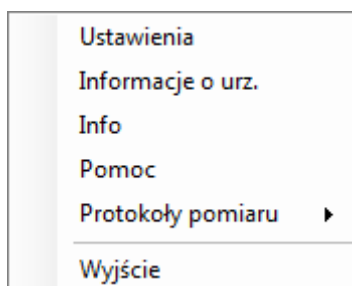
Wymagania sprzętowe

Procesor	min. 1 GHz
Pamięć robocza	min. 512 MB
Wolne miejsce na dysku twardym	min. 100 MB
System operacyjny	Windows XP (Service Pack 3), Windows Vista, Windows 7
.Net Framework	4.0
Interfejs danych	USB 2.0
Wersja oprogramowania sprzętowego	DPA 75 C: 1.07 lub wyższa
	DTA 100 C: 1.07 lub wyższa
	DTL C: 1.12 lub wyższa

4 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI ITS LITE.

4.1 Menu

Jeśli po najechaniu kursorem na ikonę ITS Lite  na pasku zadań klikniesz ją prawym przyciskiem myszy, pojawi się menu.



Menu umożliwia szybki dostęp do następujących funkcji:

Pozycja menu	Funkcja
Ustawienia	Służy do ustawienia opcji zapisywania i drukowania protokołów pomiaru: <ul style="list-style-type: none"> ▪ ustalania formatu i miejsca zapisania protokołów pomiaru; ▪ ustalania, czy protokoły pomiaru mają być drukowane; ▪ wstawiania logo lub nagłówka do protokołów pomiaru zapisanych w formacie PDF; ▪ określa język protokołów pomiarowych, interfejsu użytkownika i instrukcji obsługi
Informacje o urz.	Wyświetla dane na temat podłączonych testerów oleju
Info	Wyświetla informacje o wersji oprogramowania i dane kontaktowe producenta
Pomoc	Otwiera instrukcję obsługi jako plik PDF w tym samym języku, w którym obsługiwany jest interfejs użytkownika
Protokoły pomiaru	Służy do uzyskania szybkiego dostępu do zapisanych protokołów pomiaru
Wyjście	Zamyka ITS Lite

4.2 Warunki automatycznego odczytywania protokołów pomiaru

Protokoły pomiaru odczytywane są w sposób w pełni zautomatyzowany, jeśli spełnione są następujące warunki:

- do komputera, na którym jest zainstalowany ITS Lite, podłączonych jest jeden tester oleju lub kilka z nich;
- wymagania sprzętowe są spełnione;
- ITS Lite został uruchomiony;
- wszystkie testery oleju i potrzebne złącza są gotowe do pracy.

5 INSTALACJA

5.1 Instalacja ITS Lite


Warunki

- Wymagania sprzętowe są spełnione.
- Pakiet instalacyjny ITS-Lite został pobrany (do pobrania za darmo ze strony <http://www.baur.eu>).
- Użytkownik posiada uprawnienia administratora dla danego komputera.

Sposób postępowania

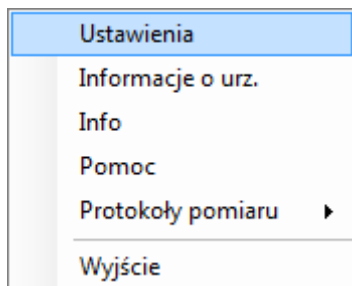
1. Podwójnym kliknięciem uruchomić plik *ITS Lite Setup.exe* z katalogu, w którym zapisano pakiet instalacyjny ITS Lite.
2. W oknie **Welcome to the BAUR ITS Lite Setup Wizard** kliknąć **Next**.
3. Dokładnie zapoznać się z umową licencyjną w oknie **End-User License Agreement**.
4. Wybrać opcję **I accept the terms in the License Agreement**, jeśli wyraża się zgodę na warunki licencyjne.
Jest to warunek kontynuowania instalacji programu ITS Lite
5. Kliknąć **Next**.
6. W oknie **Configure Setup** wykonać następujące czynności:
 - ▶ Zaznaczyć pole wyboru **Run ITS Lite when Windows is started**, aby uruchomić ITS Lite automatycznie wraz ze startem systemu Windows.
 - ▶ Aktywuj pole wyboru **Install FTDI driver** (zalecane), aby zainstalować sterownik potrzebny do komunikacji z testerami oleju.
 - ▶ Kliknąć **Next**.
7. W oknie **Ready to install BAUR ITS Lite** kliknąć **Install**, aby rozpocząć instalację.
Instalacja ITS Lite zostaje uruchomiona.
8. W oknie **Completed the BAUR ITS Lite Setup Wizard** kliknąć **Finish**, aby zakończyć proces instalacji.

5.2 Uruchamianie ITS Lite

- ▶ Wybierz ITS Lite z listy programów Windows.
ITS Lite zostaje uruchomiony. Ikona ITS Lite  zostaje wyświetlona na pasku zadań.

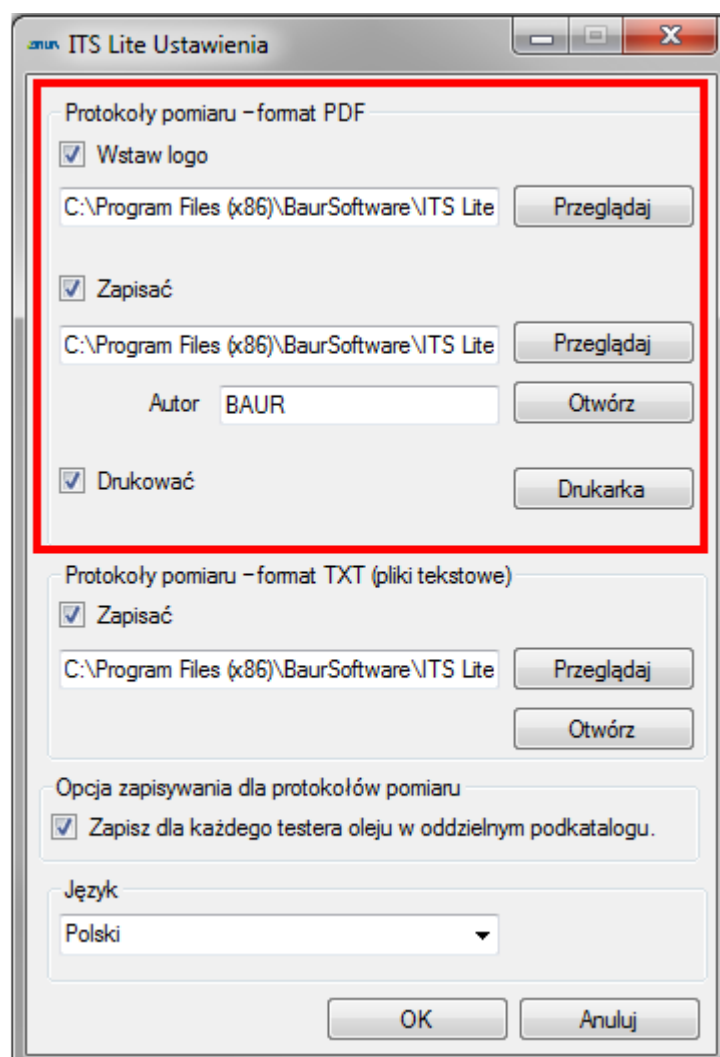
6 USTAWIENIA OPCJI ZAPISYWANIA I DRUKOWANIA

Wszystkie ustawienia dotyczące zapisywania i drukowania protokołów pomiaru możesz wykonać za pomocą pozycji menu „Ustawienia”.



- ▶ Kliknij dwa razy ikonę ITS Lite na pasku zadań.
Możesz również kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę ITS Lite na pasku zadań i wybrać „Ustawienia”.
Otwiera się okno „ITS Lite Ustawienia”.

6.1 Protokoły pomiaru – format PDF



6.1.1 Wstaw logo

Aby móc indywidualnie formatować protokoły pomiaru, masz możliwość wstawienia logo lub nagłówka do protokołów pomiaru zapisanych w formacie PDF, np.:

Protokół pomiaru



Protokół pomiaru

Tester napięcia przebicia

DPA 75 C Wersja 1.08

Numer ser.: 123456789

23.06.2015 15:39

1. Jeśli chcesz wstawić logo lub nagłówek do protokołu pomiaru zapisanego w formacie PDF, zaznacz w polu „Protokoły pomiaru – format PDF” skrzynkę kontrolną „Wstaw logo”.
2. Wybierz rysunek, który chcesz wstawić.

6.1.2 Zapisywanie protokołów pomiarów w formacie PDF

1. Jeśli protokoły pomiarów mają być zapisywane w formacie PDF, w polu "Protokoły pomiaru – format PDF" należy zaznaczyć okienko "Zapisać".
2. Wybierz katalog docelowy dla protokołów pomiarów w formacie PDF.
Protokoły nowych pomiarów zostaną zapisane w podanym katalogu docelowym.
Protokoły pomiarów, które znajdują się już w pamięci podłączonych urządzeń, po ponownym uruchomieniu oprogramowania ITS Lite zostaną zapisane w podanym katalogu docelowym.
3. Do pola „Autor” wprowadź na przykład nazwisko osoby odpowiedzialnej lub nazwę odpowiedzialnego wydziału. Nazwa autora będzie wyświetlana we właściwościach dokumentów (Właściwości dokumentów > Autor)

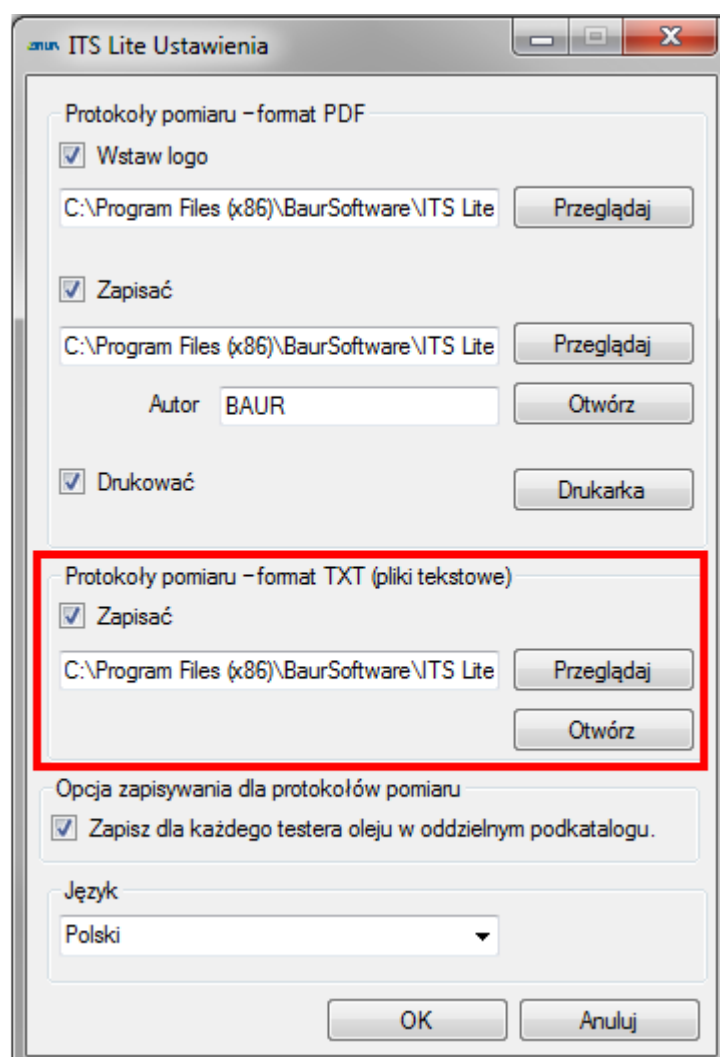
6.1.3 Drukowanie protokołów pomiaru

Po wczytaniu nowego protokołu pomiaru przez ITS Lite może on zostać automatycznie wydrukowany na ustawionej drukarce.

Wskazówka: Opcje drukowania dotyczą tylko protokołów tych pomiarów, które zostały przeprowadzone po podłączeniu testera oleju do komputera. Jeśli w momencie podłączania testera oleju do komputera w pamięci urządzenia były już zapisane protokoły pomiaru, nie zostaną one automatycznie wydrukowane.

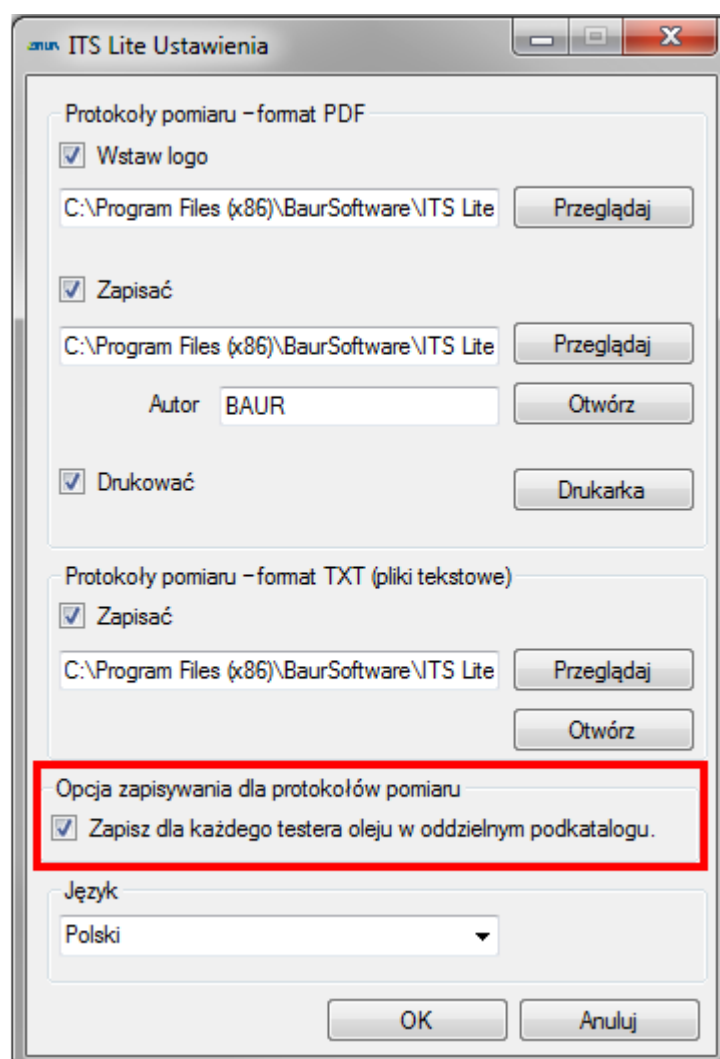
1. Zaznacz w polu „Protokoły pomiaru – format PDF” skrzynkę kontrolną „Drukować”.
2. Kliknij na „Drukarka”, aby wybrać drukarkę.

6.2 Zapisywanie protokołów pomiarów w formacie TXT (pliki tekstowe)



1. Jeśli protokoły pomiarów mają być zapisywane w formacie plików tekstowych, w polu "Protokoły pomiaru – format TXT (pliki tekstowe)" należy zaznaczyć okienko "Zapisać".
2. Wybierz katalog docelowy dla protokołów pomiaru.
Protokoły nowych pomiarów zostaną zapisane w podanym katalogu docelowym.
Protokoły pomiarów, które znajdują się już w pamięci podłączonych urządzeń, po ponownym uruchomieniu oprogramowania ITS Lite zostaną zapisane w podanym katalogu docelowym.

6.3 Zapisywanie protokołów pomiaru w oddzielnych podkatalogach dla każdego z poszczególnych testerów oleju



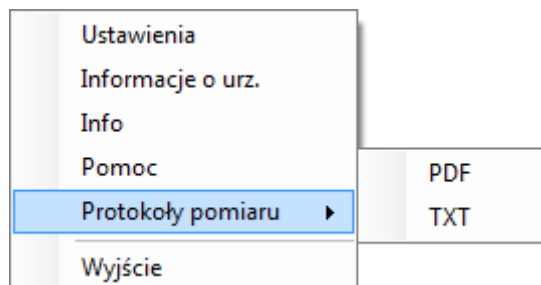
Jeśli chcesz odczytywać przy pomocy ITS Lite protokoły pomiaru z kilku testerów oleju, masz możliwość zapisywania protokołów pomiarów w oddzielnych podkatalogach dla każdego testera oleju. W katalogach głównych, które wybrałeś jako miejsce zapisywania protokołów pomiaru, zakładane są automatycznie oddzielne podkatalogi dla każdego z testerów oleju. Podkatalogi te otrzymują nazwy według numeru seryjnego właściwego testera oleju

- ▶ Jeśli chcesz, aby dla każdego z testerów oleju zakładany był oddzielny podkatalog, w którym będą zapisywane jego protokoły pomiaru, zaznacz w polu „Opcja zapisywania dla protokołów pomiaru” skrzynkę kontrolną „Zapisz dla każdego testera oleju w oddzielnym podkatalogu”.

6.4 Wybór języka protokołów pomiaru i panelu użytkownika programu

- ▶ Wybierz język, w jakim mają być sporządzane protokoły pomiaru.
W wybranym języku wyświetlany jest zarówno panel użytkownika, jak i instrukcja obsługi.

7 OTWIERANIE PROTOKOŁÓW POMIARU



Pozycja menu „Protokoły pomiaru” służy do uzyskania szybkiego dostępu do zapisanych protokołów pomiaru.

1. Prawym przyciskiem myszy kliknij ikonę ITS Lite na pasku zadań i wybierz „Protokoły pomiaru”
2. Wybierz, w jakim formacie chcesz oglądać właściwy protokół pomiaru, pod warunkiem że wybrany protokół pomiaru został w tym formacie zapisany.
Otwarty zostaje katalog, w którym protokoły pomiaru zapisywane są w wybranym formacie.

Wskazówka: Możesz również otwierać protokoły pomiaru poprzez pozycję menu „Ustawienia”: Kliknij w oknie „Ustawienia” w odpowiednim polu na „Otwórz”. Otwarty zostaje katalog, w którym protokoły pomiaru zapisywane są w wybranym formacie.

8 INDEKS

D

Dane techniczne - 6

Drukowanie protokołów pomiaru - 11

I

Informacje na temat instrukcji - 4

Informacje o produkcie - 5

Inne wiążące dokumenty - 4

Instalacja - 8

Instalacja ITS Lite - 8

M

Menu - 7

O

Objaśnienie symboli - 4

Opis funkcji - 5

Otwieranie protokołów pomiaru - 14

P

Protokoły pomiaru – format PDF - 10

U

Uruchamianie ITS Lite - 8

Ustawienia opcji zapisywania i drukowania - 9

W

Warunki automatycznego odczytywania protokołów pomiaru - 7

Ważność niniejszej instrukcji - 4

Wskazówki dotyczące obsługi ITS Lite. - 7

Wskazówki na temat użytych zrzutów ekranu - 4

Wstaw logo - 10

Wybór języka protokołów pomiaru i panelu użytkownika programu - 13

Z

Zapisywanie protokołów pomiarów w formacie PDF - 11

Zapisywanie protokołów pomiarów w formacie TXT (pliki tekstowe) - 12

Zapisywanie protokołów pomiaru w oddzielnych podkatalogach dla każdego z poszczególnych testerów oleju - 13

Zastosowanie niniejszej instrukcji - 4

Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem - 5



BAUR GmbH

Raiffeisenstraße 8
6832 Sulz / Austria
headoffice@baur.at
www.baur.eu